

Uluwehi O Ke Kai

He hoʻoheno ke ʻike aku c Ke kai moana nui lā c Nui ke aloha e hiʻipoi nei Me ke ʻala o ka līpoa

So precious to witness
The great expansive ocean
A great affection is nourished within
With the fragrance of the līpoa seaweed

He līpoa i pae i ke one

Ke one hinuhinu lā

Wela i ka lā ke hehi a'e

Mai mana'o he pono kēia

The līpoa washes up on the sand The glittering sand Scorching hot from the sun to step on Don't think that this is what must be

Hoʻokohukohu e ka limu kohu c Ke kau i luna o nā moku lā 'O ia moku 'ula lā e hō! 'Oni ana i 'ō i 'ane'i

The limu kohu so alluring Set atop the reef rocks Those clumps, 'ula lā e hō! Waving back and forth

Haʻina mai ka puana

Ka līpoa me ka limu kohu

Hoa pili ʻoe me ka paheʻe

Anoni me ka līpalu

The refrain is told
Of the līpoa and the limu kohu seaweeds
You are companion to the pahe'e
Mixed together with the līpalu

Most of Edith Kanaka'ole's musical compositions dealt with the relationship between the kanaka and his or her relationship to the environment — a relationship that is not only intuitive, but must also be taught if the environment is to be maintained. In this favorite hula mele, Kanaka'ole describes one's relationship with the ocean through various limu (seaweeds) such as the lipoa, limu kohu, pahe'e and lipalu. These each have diverse characteristics, as do sweethearts. 1970s.